

JOHN W. MOORE  
FISCAL DE DISTRITO PENAL  
CONDADO DE GREGG (TEXAS)

**VIOLENCIA DOMÉSTICA**  
**INFORMACIÓN SOBRE LA ORDEN DE PROTECCIÓN**

Las órdenes de protección existen para proporcionar un recurso legal civil para las víctimas de violencia familiar, agresión sexual o acoso. La Oficina del Fiscal de Distrito Penal del Condado de Gregg ayuda a aquellos que buscan protección a través de la emisión de una orden de protección.

**No todos califican para una orden de protección.** Hay requisitos particulares que deben cumplirse y pasos que se deben tomar para que la Oficina del Fiscal de Distrito solicite una orden de protección en su nombre.

- Usted o el/la agresor/a **deben SER RESIDENTES DEL CONDADO DE GREGG.**
- **NO** debe tener un expediente penal abierto con la Oficina del Fiscal de Distrito Penal del Condado de Gregg. Tener un expediente penal abierto crea un posible conflicto de intereses para esta oficina al buscar su orden de protección.

**NO DEBE ESTAR INVOLUCRADO EN UN DIVORCIO NI DE NINGÚN TIPO DE LA DEMANDA QUE AFECTA LA RELACIÓN PADRE-HIJO CON EL ABUSADOR.** Si está casado y necesita divorciarse, debe solicitar una orden de protección a través de su abogado. Además, si no existe una orden de custodia vigente, deberá solicitar una orden de protección a través de un abogado de derecho de familia que pueda representarlo en una disputa de custodia.

**LA OFICINA DEL FISCAL DE DISTRITO NO PUEDE REPRESENTARLO EN UN ASUNTO DE DIVORCIO O CUSTODIA.**

- En el caso de la violencia familiar, debe poder demostrar que ha ocurrido violencia familiar. Esto significa que el abusador ha causado daño **FÍSICO**, también conocido como lesiones corporales. Las amenazas por sí solas no son suficientes. Una amenaza debe poner razonablemente a la víctima en temor de un daño *inminente*.
- Debe estar dispuesto a completar el cuestionario y presentar una declaración jurada sobre las circunstancias que rodean su necesidad de una orden de protección.
- **Debe poder asistir a una audiencia** ante el tribunal en la que se presentarán al juez los fundamentos de su solicitud. El demandado tiene derecho a estar presente en la audiencia y oponerse a la emisión de una orden de protección.
- Usted debe ser capaz de proporcionar a la Oficina del Fiscal de Distrito una dirección donde se pueda localizar al abusador. Para que se solicite una orden de protección, se debe notificar al abusador de la fecha de la audiencia.

## CÓMO UTILIZAR ESTE CUESTIONARIO

1. **USE SOLO TINTA AZUL O NEGRA. NO USE LÁPIZ.**
2. Escriba de forma legible: es preferible imprimir o mecanografiar. Las solicitudes ilegibles se les pedirá que regresen para completar un nuevo formulario.
3. **Rellena el formulario por completo.** No calificará para una orden de protección si no llena completamente el formulario.
4. Preste especial atención a la información de las páginas 3 y 4.

**Devuelva el cuestionario completo a la Oficina del Fiscal de Distrito:**

**Por fax: 903-236-8490**

**Por correo: Unidad de Órdenes de Protección  
Fiscal de Distrito Penal del Condado de Gregg  
101 E. Methvin, Ste. 333  
Longview, Texas 75601**

\*\*\* Por lo general, esto requiere al menos dos sellos.

**En persona: Entre las 8:30 a.m. y las 5:00 p.m. (cerrado del mediodía a la 1:00 p.m.), de lunes a viernes, en la oficina ubicada en la oficina numero 206 o 333 del Palacio de Justicia del Condado de Gregg en la dirección anterior.**

**MUY IMPORTANTE:** Si devuelve el cuestionario por correo o por fax, llame 903-236-8440 para asegurarse de que se haya recibido. Su cuestionario será revisado por un abogado después de que se reciba; Esto suele tardar al menos un día laborable. No podemos llamar a todas las personas que entregan un cuestionario completado.

## CUESTIONARIO DE ÓRDENES DE PROTECCIÓN OFICINA DEL FISCAL DE DISTRITO PENAL DEL CONDADO DE GREGG

**COMPLETAR ESTE CUESTIONARIO NO SIGNIFICA QUE RECIBIRÁ UNA ORDEN DE PROTECCIÓN O QUE UN JUEZ LE OTORGARÁ UNA ORDEN DE PROTECCIÓN. ESTE CUESTIONARIO SE UTILIZA PARA DETERMINAR: 1) SI USTED CALIFICA PARA UNA ORDEN DE PROTECCIÓN Y 2) SI ESTA OFICINA PUEDE PRESENTAR UNA SOLICITUD DE ORDEN DE PROTECCIÓN EN SU NOMBRE.**

### **Tiene que ir a la corte para obtener una orden de protección.**

La Oficina del Fiscal de Distrito utiliza este formulario para determinar si podemos representarlo en un procedimiento de orden de protección. Si la Oficina del Fiscal de Distrito puede representarlo en un procedimiento de orden de protección, tendrá que reunirse con un asistente del fiscal de

distrito. La información que usted proporciona en este cuestionario es para uso exclusivo de la Oficina del Fiscal de Distrito Penal del Condado de Gregg y se mantendrá confidencial a menos que la ley nos exija divulgar o informar cualquier información.

## ÓRDENES DE PROTECCIÓN

Una orden de protección es una orden judicial civil que le dice a la persona contra la que se está quejando que no cometa más actos de violencia contra usted. La Oficina del Fiscal de Distrito no emite órdenes de protección. Solo un juez de un tribunal de distrito puede otorgar una orden de protección. Lo que esta oficina puede hacer es preparar y presentar su solicitud de una orden de protección y representarlo en la corte.

**Debes estar dispuesto a hacer un compromiso de tiempo.** Una orden de protección tarda al menos dos semanas en obtenerse y requiere al menos una cita en nuestra oficina y al menos una comparecencia ante el tribunal.

Antes de que un juez otorgue una orden de protección, se le debe demostrar al juez que ha ocurrido violencia familiar o violencia en el noviazgo y que es probable que ocurra violencia en el noviazgo en el futuro. **La violencia familiar o violencia en el noviazgo** se define como un acto destinado a provocar daño físico, lesiones corporales, agresión o agresión sexual o una amenaza que lo pone en un temor razonable de daño físico, lesión corporal, agresión o agresión sexual inminentes.

Además, se debe demostrar que usted y la persona contra la que desea la orden cumplen una de las siguientes relaciones: 1) han tenido una relación de noviazgo; 2) haber estado casado; 3) haber convivido recientemente; 4) haber tenido un hijo juntos; 5) Tener o haber tenido una relación de noviazgo o matrimonio con la misma persona.

**Debe** proporcionar una dirección donde se pueda encontrar a la persona durante el día. Para obtener una orden de protección, el/la agresor/a **debe** recibir una notificación personal de su solicitud de una orden de protección.

Después de que esta oficina prepare y presente la solicitud de una orden de protección en su nombre, **tendrá que comparecer ante el tribunal**. Si el juez otorga la orden de protección el día que comparece ante el tribunal, se le puede ordenar a la persona contra la que se está quejando que **NO**:

1. Cometer cualquier acto de violencia en su contra;
2. Comunicarnos directamente con usted de manera amenazante o acosadora;
3. Ir a una distancia específica de su hogar o lugar de trabajo;
4. Poseer un arma de fuego;
5. Retirar o dañar a las mascotas o animales de compañía.

**Esta oficina NO se involucra en asuntos de CUSTODIA, VISITACIÓN, MANUTENCIÓN DE LOS HIJOS o disputas de PROPIEDAD. Si está casado con la persona y actualmente está pasando por un divorcio, debe hablar con su abogado de divorcio sobre cómo obtener una orden de protección como parte de su divorcio o si los problemas de custodia o propiedad son importantes para usted, es posible que desee consultar a un abogado privado que pueda ayudarlo a obtener la custodia de sus hijos y la posesión de la propiedad, además de obtener una orden de protección.**

Después de la audiencia en la corte, si el juez otorga la orden de protección, se le enviará una copia de la orden a la policía local o al departamento del alguacil. Si la persona denunciada viola la orden de protección **y la violación se denuncia a la policía**, se pueden presentar cargos penales si hay pruebas suficientes de una violación. El castigo máximo que un infractor puede, pero no necesariamente recibirá, es de un (1) año de cárcel o una multa de \$4000.00 o una combinación de las dos.

**SI DESEA OBTENER UNA ORDEN DE PROTECCIÓN Y CUMPLE CON EL REQUISITO DE RELACIÓN Y HA OCURRIDO VIOLENCIA FAMILIAR, COMPLETAR EL RESTO DE ESTE CUESTIONARIO DE ORDEN DE PROTECCIÓN. DE LO CONTRARIO, DEVUELVA ESTE FORMULARIO A LA RECEPCIÓN.**

Una orden de protección **no** es un cargo penal. Los actos criminales y las violaciones de una orden de protección deben ser reportados a una agencia de aplicación de la ley para ser procesados. Si ha sufrido lesiones personales como resultado de un acto criminal, puede calificar para los beneficios de compensación para víctimas de delitos. Para ser elegible para ser considerado, debe denunciar el delito a la policía dentro de un período de tiempo razonable, pero no tan tarde como para interferir u obstaculizar la investigación y el enjuiciamiento del delito. Para obtener más información, puede comunicarse con el enlace de asistencia a las víctimas en la agencia de aplicación de la ley correspondiente. Es política del Fiscal de Distrito que todos los servicios y actividades de la oficina sean accesibles para todas las personas calificadas sin tener en cuenta la discapacidad. Si tiene una discapacidad que requerirá una adaptación, llame a la Unidad de Violencia Familiar al 903-237-2584 con la mayor anticipación posible.

**SI SE OTORGA LA ORDEN DE PROTECCIÓN Y EL DEMANDADO VIOLA LA ORDEN, DEBE DENUNCIAR LA VIOLACIÓN A LA POLICÍA LOCAL.**

## SECCIÓN I

Fecha de hoy: \_\_\_\_\_

Su nombre completo: \_\_\_\_\_

Otros nombres que ha utilizado: \_\_\_\_\_

Sexo:  Masculino  Femenino

Raza: \_\_\_\_\_

Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

Número de seguro social: \_\_\_\_\_

Su Edad: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Tiene alguna discapacidad?

En caso afirmativo, ¿cuál es la naturaleza de su discapacidad?

- Discapacidad visual  Discapacidad auditiva  Discapacidad visual/funcional  
 Trastornos emocionales/mentales  Enfermedades cardíacas/circulatorias  Enfermedades respiratorias  
 Otra discapacidad física/condición incapacitante

Nombre de la persona contra la que desea una orden de protección  
(Demandado): \_\_\_\_\_

¿Cómo te enteraste de esta oficina?

- Agencia de aplicación de la ley: ¿cuál \_\_\_\_\_  
 Juez o juez de paz  Servicios de salud mental  Servicios médicos  
 Agencia de servicios sociales: especifique: \_\_\_\_\_  
 Otros: especifique: \_\_\_\_\_

## SECCIÓN II

La dirección de su  
casa: \_\_\_\_\_

Ciudad Estado Código  
Postal: \_\_\_\_\_

Teléfono Residencial \_\_\_\_\_  
Teléfono Celular \_\_\_\_\_

Correo electrónico seguro  
\_\_\_\_\_

Sí  No ¿Es esta la dirección donde vive actualmente? Si la respuesta es no, escriba su dirección actual a continuación.

¿Quién vive en esta dirección \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Sabe el abusador dónde te estás quedando ahora?

Sí  No ¿Sabe el abusador dónde vives?

Sí  No ¿Vive con algún otro adulto en esta dirección?

Familiar o amigo (que no vive con usted) que siempre podrá localizarlo:

Nombre: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad Estado y Código Postal \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_

**Si desea que el correo se envíe a otro lugar que no sea la dirección de su casa, proporcione esa dirección.**

Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad Estado y Código Postal \_\_\_\_\_  
¿Quién vive en esta dirección? \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_

**Si actualmente está empleado o asiste a la escuela, completa lo siguiente:**

Empleador/Escuela \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad Estado y Código Postal \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Días/horas \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Sabe el abusador dónde trabaja o estudia?

### **SECCIÓN III**

¿Cuándo conociste al abusador \_\_\_\_\_

¿Cuál es tu relación con esta persona? (Marque SOLO uno).

- Casados-convivientes  Casados-no convivientes  Divorciados
- Vivir juntos-no casados  Solían vivir juntos- nunca casados  Parientes por sangre
- Relacionados por matrimonio  Noviazgo/Solía hasta la fecha
- Padres biológicos del mismo hijo, no casados
- Otros: especifique: \_\_\_\_\_

Si no estuvo casado con esta persona, proporcione la siguiente información:

¿En qué fecha empezaste a salir con esta persona? \_\_\_\_\_

Fecha cuando te detuviste? \_\_\_\_\_

¿Cuántas veces saliste con esta persona? \_\_\_\_\_

Sí  No: ¿Alguna vez te comprometiste formalmente con esta persona?

Sí  No, ¿Alguna vez viviste con esta persona?

En caso afirmativo, ¿de cuándo a cuándo? \_\_\_\_\_

Sí  No Mientras vivían juntos, ¿alguna vez se separaron de esta persona?

En caso afirmativo, ¿cuántas veces? \_\_\_\_\_

¿Por cuánto tiempo? \_\_\_\_\_

Si alguna vez estuvieron casados con esta persona, ¿dónde y cuándo se casaron? \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Alguno de ustedes ha solicitado el divorcio el uno del otro?

En caso afirmativo, ¿cuándo? ¿En qué estado y condado? \_\_\_\_\_

- Sí  No ¿Está divorciado del abusador?  
 ¿Cuándo fue definitivo su divorcio? \_\_\_\_\_  
 ¿Qué estado y condado? \_\_\_\_\_
- Sí  No ¿Tiene una copia de la sentencia de divorcio? En caso afirmativo, adjunte o proporcione una copia.
- Sí  No ¿Alguna vez ha solicitado una orden de protección contra esta persona?  
 En caso afirmativo, ¿cuándo y dónde (condado y estado)? \_\_\_\_\_
- Sí  No: ¿Alguna vez se le ha otorgado una orden de protección contra esta persona?  
 En caso afirmativo, ¿cuándo y dónde (condado y estado)? \_\_\_\_\_
- Sí  No ¿Tiene una orden de protección de emergencia?  
 En caso afirmativo, ¿qué departamento de policía? \_\_\_\_\_
- Sí  No ¿Alguien ha solicitado u obtenido alguna vez una orden de protección en su contra?  
 En caso afirmativo, explique: \_\_\_\_\_

**SECCIÓN IV**

Si necesita espacio adicional para responder a cualquier pregunta en esta sección, utilice una hoja de papel separada.

¿Cuándo fue la ÚLTIMA vez que esta persona abusó de ti? Fecha: \_\_\_\_\_

Describe lo que sucedió: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Usó el abusador armas u objetos?

En caso afirmativo, ¿de qué tipo? \_\_\_\_\_

Lesiones: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Testigos adultos: \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Alguien llamó a la policía?

En caso afirmativo, ¿qué departamento? \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Se hizo un informe?

¿Qué hizo la policía? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sí  No ¿Cooperó con la policía?

Sí  No, ¿Dio una declaración en video?

Sí  No: ¿Esta persona ha abusado de ti en alguna otra ocasión?

En caso afirmativo, ¿cuántos? \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Se denunciaron esos incidentes a la policía?

¿Qué departamento \_\_\_\_\_ la policía/ alguacil

¿Fechas y números de casos? \_\_\_\_\_

### SECCIÓN V

Sí  No ¿Usted está actualmente en libertad condicional?

Sí  No ¿Tiene un caso penal pendiente?

Sí  No ¿Alguna vez ha recibido algún tratamiento médico debido al abuso en esta relación?

En caso afirmativo, especifique:

Sala de emergencias  Hospitalización  Atención médica  Atención dental  Consejería

¿Dónde y por quién? \_\_\_\_\_

Sí  No Si eres mujer, ¿estás embarazada ahora?

Sí  No Si eres mujer, ¿esta persona ha abusado alguna vez de ti mientras estabas embarazada?

### SECCIÓN VI

Sí  No: ¿Alguna vez esta persona le ha hecho daño a alguno de sus hijos?

En caso afirmativo, completa lo siguiente:

Fechas de abuso: \_\_\_\_\_

Nombre del niño o niños: \_\_\_\_\_

Describe específicamente lo que sucedió:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sí  No ¿Se ha notificado alguna vez a los Servicios de Protección Infantil?

En caso afirmativo, ¿dónde ocurrió? \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Alguna vez se ha notificado a la policía de abuso infantil?

En caso afirmativo, ¿dónde ocurrió? \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Se han presentado cargos penales contra esta persona por abuso infantil?

En caso afirmativo, ¿dónde/cuando? \_\_\_\_\_

## SECCIÓN VII

Nombre completo del abusador: \_\_\_\_\_

¿Qué otros nombres usa el abusador? \_\_\_\_\_

Sexo:  Masculino  Femenino

Edad: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Numero de Seguro Social: \_\_\_\_\_

Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

Raza del abusador: \_\_\_\_\_

Numero Licencia de Conducir y Estado: \_\_\_\_\_

Ocupación del abusador: \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Está empleado el abusador actualmente? En caso afirmativo, complete lo siguiente:

Empleador \_\_\_\_\_

Dirección: Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

¿Cuándo trabaja el abusador? Días: \_\_\_\_\_ Horario: \_\_\_\_\_

¿Dónde vive el abusador? \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono Residencial \_\_\_\_\_ Teléfono Celular \_\_\_\_\_

¿Cuándo es el mejor momento para encontrar al abusador en casa? \_\_\_\_\_

Sí  No ¿Hay alguna otra dirección donde se pueda encontrar a esta persona?

En caso afirmativo, complete lo siguiente:

¿Quién vive allí? \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

**Descripción física del abusador:**

Altura: \_\_\_\_\_ Peso: \_\_\_\_\_ Raza/etnia: \_\_\_\_\_

Complexión: \_\_\_\_\_ Color de cabello: \_\_\_\_\_ Color de ojos: \_\_\_\_\_

¿Gafas? Sí No Hay contactos? Sí No ¿Color de los contactos? \_\_\_\_\_

¿Barba? Sí No Sin bigote? Sí No ¿No hay otro vello facial? \_\_\_\_\_

¿Tatuajes? En su caso, describa: \_\_\_\_\_

¿Cicatrices? En su caso, describa: \_\_\_\_\_

¿Perforación en el cuerpo? Describa: \_\_\_\_\_

Otras características identificativas: \_\_\_\_\_

¿Qué tipo de vehículo conduce esta persona? Año: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_ Color: \_\_\_\_\_ Número de placa: \_\_\_\_\_

Sí No ¿Tiene el abusador algún arma?

En caso afirmativo, por favor indique: \_\_\_\_\_

Sí No ¿Es el abusador un miembro actual o anterior de las fuerzas armadas?

Sí No ¿Es el abusador miembro de la policía?

Sí No ¿Esta persona está actualmente en libertad condicional o estaba en libertad condicional?

¿Qué oficina de libertad condicional \_\_\_\_\_

Nombre del oficial \_\_\_\_\_

¿Qué fue el delito? \_\_\_\_\_

Sí No ¿Ha solicitado una orden de protección en el pasado?

Sí No ¿Ha sido usted el demandado en una orden de protección en el pasado?

Sí No ¿Ha sido arrestado en el pasado?

Sí No ¿Ha sido procesado por un delito en el condado de Gregg?

Sí No ¿Entiende usted que si se otorga una Orden de Protección, no puede permitir que el/la agresor/a viole la Orden?

Sí No ¿Entiende que puede ser requerido para testificar en la corte contra el abusador?

Sí No ¿Tiene miedo del abusador y cree que es probable que cometa más actos de violencia contra usted o sus hijos en el futuro?

## SECCIÓN VIII

Proporcione información sobre sus hijos menores de edad:

Sexo: M F                      Raza: \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

Asistencia a la escuela/guardería y dirección \_\_\_\_\_

Sexo: M F                      Raza: \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

Asistencia a la escuela/guardería y dirección \_\_\_\_\_

Sexo: M F                      Raza: \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

Asistencia a la escuela/guardería y dirección \_\_\_\_\_

Sexo: M F                      Raza: \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_  
Dirección, Ciudad, Estado, Código Postal \_\_\_\_\_

Asistencia a la escuela/guardería y dirección \_\_\_\_\_

Sí No ¿Alguno de sus hijos tiene alguna discapacidad?

En caso afirmativo, indique el tipo de discapacidad o discapacidad después del nombre de ese niño.

Sí No ¿Es el abusador el padre de alguno de estos niños?

En caso afirmativo, ¿qué niños \_\_\_\_\_

Sí No ¿Hay alguna orden judicial (sentencia de divorcio/orden de manutención de los hijos) que afecte a alguno de sus hijos, **incluso si el abusador no es el padre??**





